**ಸಂಕೇತಿಗಳ ಭಾಷೆ**

ಸಂಕೇತಿಭಾಷೆಯು ಕನ್ನಡ, ತಮಿಳು, ಮಲಯಾಳಂ  ಭಾಷೆಗಳನ್ನಲ್ಲದೆ ಸಂಸ್ಕೃತವೂ ಸೇರಿದಂತೆ ಅಲ್ಲಿಲ್ಲಿ ಕೊಡವ, ತುಳುವ ಮತ್ತು ತೆಲುಗುಭಾಷೆಗಳ ಅಂಶಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡಿರುವುದು ಸ್ವಾರಸ್ಯಕರ. ಸಂಕೇತಿ ಸಮುದಾಯವು ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯ ರಾಜ್ಯಗಳ ವಿವಿಧ ಭೌಗೋಳಿಕ ಪರಿಸರಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುತ್ತ ಸಾಗಿದಂತೆ, ಅಲ್ಲಲ್ಲಿನ ಭಾಷೆಗಳ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಮೈಗೂಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ಸಾಗಿದೆ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ವಿಮರ್ಶಕರು. ಕೇರಳ—ತಮಿಳುನಾಡು ಸೀಮೆಗಳಲ್ಲೇ ಉಳಿದುಕೊಂಡ ಈ ಸಮುದಾಯದ ಪಂಗಡಗಳು ಮೂಲದ ‘ಗಟ್ಟಿ-ಸಂಕೇತಿಭಾಷೆ’ಯನ್ನೇ ಉಳಿಸಿಕೊಂಡುಬಂದಿದ್ದಾರೆಂದೂ, ಆ ನುಡಿಯು, ವಲಸಿಗರ ಭಾಷೆಯಂತೆ ಬಾಹ್ಯಪ್ರಭಾವಗಳನ್ನು ಮೈಗೂಡಿಸಿಕೊಂಡಿಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ.

ದ್ರಾವಿಡಭಾಷಾತಜ್ಞರಾದ ಹಂ.ಪ. ನಾಗರಾಜಯ್ಯನವರ ಪ್ರಕಾರ ಸಂಕೇತಿ ಭಾಷೆಯು ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ತಮಿಳುಭಾಷೆಗಳಿಗಿಂತ ಭಿನ್ನವಾಗಿದ್ದು, ಸ್ವತಂತ್ರ ಶೈಲಿಯುಳ್ಳದ್ದಾಗಿದೆ. ಸಂಕೇತೀಭಾಷೆಯನ್ನು ಕನ್ನಡದ ಉಪಭಾಷೆ ಎಂದೇ ಗುರುತಿಸುವುದು ಸಂಪ್ರದಾಯ. ಆದರೆ ಸಂಕೇತಿ ಜನರು ಹೇಳುವುದೇನೆಂದರೆ ‘ಕನ್ನಡ, ತಮಿಳು  ಹಾಗೂ ಮಲಯಾಳಂಭಾಷೆಯನ್ನು ಮಾತನಾಡಬಲ್ಲವರಿಗೆ ಮಾತ್ರವೇ ಈ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಗ್ರಹಿಸಲು ಸುಲಭವಾಗುವುದು, ಅನ್ಯಥಾ ಅಲ್ಲ’ ಎಂದು.

ಸಂಕೇತಿಭಾಷೆಯು ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಕನ್ನಡಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಬಹಳಷ್ಟು ಪ್ರಭಾವಗೊಂಡಿದ್ದು ಅಲ್ಲಿಂದ ಬಹಳವಾಗಿ ಭಾಷಾಸಾಮಗ್ರಿಯನ್ನು ವಿಪುಲವಾಗಿ ಪಡೆದಿರುವುದು ನಿಜವಾದರೂ. ಇದು ತನ್ನ ಮೂಲಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವಲ್ಲಿ ಸಫಲವಾಗಿದೆ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಭಾಷಾತಜ್ಞರು. ಕೇರಳದ ಗಡಿಪ್ರದೇಶವಾದ ಶೇಂಕೊಟ್ಟೈ ತನ್ನ ಉತ್ಪತ್ತಿ    ಸ್ಥಾನವಾಗಿರುವುದರಿಂದ  ಸಂಕೇತಿಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮಲೆಯಾಳದ ಸಾಮಾನ್ಯಾಂಶಗಳನ್ನು ಕಾಣಬಹುದಾಗಿದೆ. ಪ್ರಾತಿನಿಧಿಕ ದ್ರಾವಿಡ ಶೈಲಿಯ ಬಳಕೆಯೂ  ಸಂಕೇತೀಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಉಳಿದುಬಂದಿವೆ.

ಈ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ವಿಪುಲವಾದ ಶಬ್ದಸಂಗ್ರಹವಿದೆ. ಚೆನ್ನಾಗಿ ಬೆಸೆಯಲ್ಪಟ್ಟ ಈ ಪುಟ್ಟ ಸಮೂಹದಲ್ಲಿ, ಶತಮಾನಗಳಿಂದಲೂ ಆತ್ಮೀಯತೆಯ ದ್ಯೋತಕವಾದ ಹಲವು ಪದಗಳು ಜನಿಸಿಬಂದಿವೆ. ಈಗಂತೂ ಆ ಭಾಷಾಧಾರೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಬಲಿತುನಿಂತಿದೆ ಕೂಡ. ಕರ್ನಾಟಕದ ಹೆಬ್ಬಾರ್ ಐಯ್ಯಂಗಾರರು, ಮಂಡ್ಯ ಐಯ್ಯಂಗಾರರು ಅಥವಾ ಹಾಸನ-ಮೈಸೂರು ಪ್ರಾಂತಗಳ ನಿವಾಸಿಗರ ನುಡಿಯಲ್ಲೂ ಕನ್ನಡ-ತಮಿಳುಗಳ ಸಮ್ಮಿಶ್ರಣ ಸಾಕಷ್ಟು ಇರುವುದರಿಂದ ಇವರುಗಳೂ ಸಂಕೇತಿಭಾಷೆಯನ್ನು ಬೇರೆಲ್ಲರಿಗಿಂತಲೂ ಹೆಚ್ಚಾಗಿಯೇ ಗ್ರಹಿಸಬಲ್ಲವರಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ಇದನ್ನು ಗಮನಿಸಿ-

**ಬೆಟ್ಟದಪುರ** **ಸಂಕೇತೀ** **ನುಡಿಗೆ** **ಉದಾಹರಣೆ–**

ಓದಪ್ಪ ನನ್ಡಾರಾಂಡ್ಯಾ, ಹಾತ್ತುಳ್ಳೆ  ಎಲ್ಲರೂ ಅಪ್ಡಿರಾನ್ನೇ? (ನೀನು ಚೆನ್ನಾಗಿದ್ದೀಯಾ? ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲರೂ ಹೇಗಿದ್ದಾರೆ?)

ನಂಗೆಲ್ಲ ನನ್ಡಾರಾಣೋ  ನಿಂಗೆಲ್ಲ ಆಪ್ಡಿರಾಂಡಿಗೋ ? (ನಾವೆಲ್ಲ ಚೆನ್ನಾಗಿದ್ದೇವೆ. ನೀವೆಲ್ಲ  ಹೇಗಿದ್ದೀರಾ?)

ಕೌಶಿಕ ಸಂಕೇತಿ ಉದಾಹರಣೆ-

ವೋದ್, ಶಾನೆ ತದೇಚಿತ್ತಮಾಯಿಟ್ಟು ಪೇಪರ್ ಓದಾಂಡ್ರಾಂಡ್ಯೆ ಅವಧಾನಿ? (ಏನ್ ಅವಧಾನಿ, ನಿಜಕ್ಕೂ ಪೇಪರ್  ಓದೋದ್ರಲ್ಲಿ ಮಗ್ನನಾಗಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದೀಯಲ್ಲ?)

ಇಂಡೇನ್ತೇ ಪೇಪರ್ರೇ ಸಿಕ್ಕಿತಿಲ್ಲ. ಅದೋ ಒರು ವರ್ಷತ್ತ್ ಪಳೇ ಪ್ರಜಾವಾಣಿ ಹಾತ್ಲಿಂದಿ. (ಇವತ್ತಿನ ಪೇಪರ್ ಸಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಒಂದು ವರ್ಷ ಹಳೆಯ ಪ್ರಜಾವಾಣಿ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿತ್ತು)

ಅದತ್ಥಾ  ಅಳದೀರಾ? (ಅಲ್ಲಿ ಏನ್ ಬರೆದಿದೆ?)

ಓದಾಣಿ ಕೋಳು (ಓದುತ್ತೀನಿ ಕೇಳು)

ಮತ್ತೂರಿನ ಬಳಿಯ ಗ್ರಾಮವೊಂದರ ಹಿರಿಯ ಸಂಕೇತಿಗರಾದ ನಾರಾಯಣಪ್ಪನವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ- “ಇತರ ಮುಂದುವರೆದ ಭಾಷೆಗಳಂತೆಯೇ ಇಲ್ಲಿಯೂ (ಸಲಿಗೆಯಿಂದಲೋ ಗೌರವವಾಚಕವಾಗಿಯೋ ಬಳಸಲಾಗುವ) ಏಕವಚನ ಮತ್ತು ಬಹುವಚನಗಳ ಪ್ರಯೋಗದ ಮೇಲೆ ಒತ್ತುಕೊಡಲಾಗಿದೆ- ಅವ್ಹಾ (ಗೌರವವಾಚಕ), ಅವು(ಮರ್ಯಾದೆಯಿಂದ) ಅದು (ಅವನು, ಅವಳು) ಇತ್ಯಾದಿ. ಕೌಶಿಕ ಸಂಕೇತಿಯಲ್ಲಿ ‘ಪಶ್ಶಾ’ ಎಂದರೆ ಮಕ್ಕಳು, ಬೆಟ್ಟದಪುರ ಸಂಕೇತಿಯಲ್ಲಿ ಪೈಜೆ ಎನ್ನುವ ಬಳಕೆಯೂ ಇದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಪಶ್ಶಾ ವರಂದು (ಮಕ್ಕಳು ಬರುತ್ತಿದ್ದಾರೆ)

(ಭೂತ-ವರ್ತಮಾನ-ಭವಿಷ್ಯತ್) ಕಾಲವಾಚಕಗಳಲ್ಲೂ, ಪ್ರಥಮ-ಮಧ್ಯಮ-ಉತ್ತಮಪುರುಷಗಳಲ್ಲೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳು ಇಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತವೆ. ಸಂಕೇತಿ ಸಂಬೋಧನೆಗಳಲ್ಲೂ ಮೂರು ಲಿಂಗಗಳಿದ್ದು, ಒಳಗೊಳ್ಳುವ ಮತ್ತು ಒಳಗೊಳ್ಳದ ಸರ್ವನಾಮಗಳ  ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ವಿಂಗಡನೆ ಇದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ನಾಂಗ ಎಂಗಡೆ, ನಾಂಬ-ನಾಮ, ನಮ್ಮಡೇ ನಂಬಡೇ, — ಸಂಕೇತಿಭಾಷೆಯ ಒಂದು ಅನನ್ಯತೆಯೇನೆಂದರೆ ಮಕ್ಕಳಿಗೂ ಅತ್ಯಂತ ಆತ್ಮೀಯರಿಗೂ ನಪುಂಸಕಲಿಂಗವನ್ನು ಬಳಸಿ ಸಂಬೋಧಿಸುವುದು.

ಕೇರಳದಿಂದ ಕರ್ನಾಟಕಕ್ಕೆ ವಲಸೆ ಬಂದ ಈ ಸಮೂಹವು ಕೃಷಿಯಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷ ಆಸ್ಥೆಯನ್ನು ಉಳ್ಳದ್ದಾಗಿದೆ. ಅಡಕೆ, ವೀಳ್ಯಗಳನ್ನೂ, ವೇದಾಧ್ಯಯನ, ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯನ್ನೂ. ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತವನ್ನೂ. ರಂಗಭೂಮಿ ಹಾಗೂ ಗಮಕಕಲೆಯನ್ನೂ ಇವರು ಕುಲಧರ್ಮದಂತೆ ಉಳಿಸಿ-ಬೆಳೆಸಿಕೊಂಡು ಬಂದುಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ.

ಬ್ರಾಹ್ಮಣವರ್ಗದವರು ಕೃಷಿಗೆ ಕೈ ಹಾಕುವುದಿಲ್ಲವೆಂಬ ಸಲ್ಲದ ಅಪವಾದಕ್ಕೆ ಇವರು ಅಪವಾದವಾಗಿದ್ದಾರೆ! ನಾರಾಯಣಪ್ಪನವರು ಹಾಸ್ಯವಾಗಿ ಹೇಳುವುದು, “ಹಾಗೆಯೇ ನಾವು ಸಂಕೇತಿಗಳು ತಿನ್ನುವುದರಲ್ಲೂ ಎತ್ತಿದ ಕೈ! ನಾವು ಭೂರಿಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ತಿಂದುಹಾಕುತ್ತೇವೆ!”

ಹಳೆಯ ಪೀಳಿಗೆಗಳ ಸಂಕೇತಿಗರು ಹೇಳುವುದೇನೆಂದರೆ ವೇದ ಹಾಗೂ ಕೃಷಿಯಲ್ಲಿ ಸಮಾನ ಆಸಕ್ತಿಯುಳ್ಳ ಉತ್ತರ ಕರ್ನಾಟಕದ ಹವ್ಯಕರಿಗೂ ಅಥವಾ ದಕ್ಷಿಣದ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಮತ್ತು ಹೆಗಡೆಗಳಿಗೂ ಸಂಕೇತಿಗಳಿಗೂ ಬೆಳೆದುಬಂದ ಪ್ರಧಾನ ವ್ಯತ್ಯಾಸವೇ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತಾಭ್ಯಾಸ. ಕೃಷಿಮಾಡುವಾಗಲೂ ಸಂಗೀತವನ್ನು ಗುನುಗುವುದು ಸಂಕೇತಿಗಳ ಸ್ವಭಾವವೇ ಆಗಿ ಬೆಳೆದಿದೆ. ಸಾಯಂಕಾಲದಲ್ಲಿ ಹಿಂದಿರುಗುವಾಗ ಇವರು ಸಂಧ್ಯಾವಂದನ ಮಾಡುವುದನ್ನಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ದಾರಿಯುದ್ದಕ್ಕೂ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಪಠಿಸುವುದನ್ನೂ ಅಭ್ಯಾಸಮಾಡಿಕೊಂಡರು.

ಗೃಹಿಣಿಯರು ಮನೆಗೆಲೆಸ ಮಾಡುವಾಗಲೂ ಹಾಡುಗಳನ್ನು ಗುನುಗಾಡಿದರೆ, ಅತ್ತ ಸಂಗೀತಕಲಾವಿದರು ನೀರಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಗೆ ನಿಂತು ತಮ್ಮ ಕಂಠವನ್ನು ಪಳಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು! ‘ತನ್ನ ಸುತ್ತಲ ನೀಚಬುದ್ಧಿಯವರು ಕಾಟಕೊಟ್ಟಾಗ, ಅವರನ್ನು ಗಣಿಸದೆ, ತನ್ನ ಇಡೀ ನೆರೆಕೆರೆಯ ಸಮೂಹವನ್ನೇ ಹುಟ್ಟೂರಿನಿಂದ ಬೇರೆಡೆಗೆ ವಲಸೆ ಹೊರಡಿಸಿತಂದ ನಾಚಾರಮ್ಮಳ ದೃಢತೆ ಹಾಗೂ ಇಚ್ಛಾಶಕ್ತಿಗಳು ಈ ಸಂಕೇತಿ ಜನರ ಸತ್ವಯುತ ಸುದೃಢ ಸ್ವಭಾವವನ್ನು ರೂಪಿಸಿರುವ ಮಂತ್ರ’ ಎಂದೇ ಸಂಕೇತಿಗಳು ಹೆಮ್ಮೆಯಿಂದ ನಂಬುತ್ತಾರೆ!

‘ನಾಚಾರಮ್ಮ’ ಎನ್ನುವುದು ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಹೆಸರು. ‘ಈಕೆ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯಾಗಿದ್ದೂ ಸರಸ್ವತಿಯಾಗಿದ್ದಳು(ಜ್ಞಾನಸಂಪನ್ನೆಯಾಗಿದ್ದಳು)’ಎನ್ನುವುದು ಸಂಕೇತಿ ಮಹಿಳೆಯರ ಮಾತು. ವೇದಾದ್ಯಯನ, ಸಂಗೀತ, ಕೃಷಿ ಹಾಗೂ ಪಾಕಪ್ರಾವೀಣ್ಯಗಳನ್ನು ಸಿದ್ಧಿಸಿಕೊಂಡ ಸಂಕೇತಿಗಳು ಬಿಡುವಿನ ವೇಳೆಯಲ್ಲಿ ವೀಳ್ಯವನ್ನು ಮೆಲ್ಲುತ್ತ 28 ಎಂಬ ಇಸ್ಪೀಟಾಟವನ್ನೂ, ಪಗಡೆಯನ್ನೂ ರೂಢಿಸಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಕಾಣಬರುತ್ತದೆ.